



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 5/20/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

## **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DU QUAI BREWERTON LE LONG DU CANAL ÉRIÉ**

***Le projet primé de 2,9 millions de dollars rétablit l'accès au front d'eau pour les résidents locaux et les touristes***

***Le projet fait avancer la vision présentée dans « Central NY Rising » - le plan directeur régional couronné de succès de l'initiative de revitalisation du Nord de l'État, qui vise à développer l'économie et à créer de nouvelles opportunités***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la grande ouverture du nouveau quai de 2,9 millions de dollars du côté ouest du lac Oneida le long du Canal Érié. Le projet de réaménagement du littoral, l'une des initiatives « Capital for a Day » du gouverneur dans le centre de New York, augmentera l'accès au front d'eau local, améliorera les commodités destinées aux propriétaires de bateau et enrichira le tourisme.

« Le front de mer du Canal Érié est une partie emblématique de l'identité du centre de New York, et avec cette mesure, nous misons sur ce qui rend la région si spéciale, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. La revitalisation du quai de Brewerton améliorera l'accès au front de mer tout en apportant des emplois et de nouveaux investissements dans les communautés environnantes, et je suis fier de voir que cet important projet est terminé. »

Le quai reconstruit montre l'engagement soutenu du Gouverneur Cuomo envers la revitalisation de l'économie du nord de l'État par des investissements dans l'infrastructure et l'innovation. L'État a, depuis 2012, investi près de 3 milliards de dollars dans l'économie du centre de New York, et a vu d'importantes transformations dans la région. La région a, en 2015, reçu 500 millions de dollars en vue de mettre en oeuvre « Central NY Rising », le plan directeur de l'initiative de revitalisation du nord de l'État, couronné de succès, qui vise à faire progresser l'économie et à créer de nouvelles opportunités.

« Le mur du quai de Brewerton était une importante préoccupation pour les marins qui ne pouvaient plus utiliser l'ancien quai écroulé, ce qui faisait de l'initiative une priorité pour les responsables locaux et d'État, **a déclaré le directeur de la Canal Corporation, Brian U. Stratton**. Ce projet continue de montrer l'engagement envers la région, ainsi que l'attention que nous portons à la maintenance d'un système de canaux fiable et sécuritaire pour tous. »

Situé dans la ville de Hastings, le quai est un point d'arrêt essentiel pour les barges, surtout si le mauvais temps sur le lac Oneida empêche de passer de manière sécuritaire. Le quai est situé dans une région très populaire pour ce qui est de la navigation, et offre une aire d'amarrage sécuritaire aux bateaux touristiques et de plaisance. Le nouveau quai, qui remplace le quai d'origine, construit en 1911 et tombé depuis peu en décrépitude, est à proximité des restaurants et d'autres attractions du petit village de Brewerton, et offrira de nouvelles occasions d'accroître le tourisme et les loisirs dans le comté d'Oswego.

Le projet de reconstruction du quai de Brewerton a récemment reçu le prix d'excellence de bronze en design et installation de béton de la section du centre de New York de l'Institut américain du béton.

En plus du mur du quai de Brewerton, le Département d'État a financé environ 262 500 \$ en améliorations du côté opposé du canal, lesquelles ont été entreprises par la ville de Cicero, comté d'Onondaga, pour ce qui est de la conception et des travaux de construction des améliorations du parc du front de mer de Brewerton, y compris l'élargissement et le resurfaçage de la promenade et l'éclairage des bancs.

Le Département d'État offre également un montant de 127 275 \$ pour la conception et les travaux de construction liés aux améliorations des rues dans le petit village de Brewerton, ceci afin de renforcer le district des affaires et d'améliorer l'apparence de la communauté et le front d'eau.

« Nous sommes extrêmement fiers de ce que les employés de l'Autorité Thruway et de la Canal Corporation ont accompli, **a déclaré la directrice administrative par intérim et directrice de l'exploitation Maria Lehman, ingénieure.** Nous avons une équipe d'individus extrêmement dévoués, et leur effort continu en vue d'atteindre l'excellence est reconnu dans l'ensemble de leur travail. »

« Le Département d'État de New York soutient depuis longtemps à Brewerton des projets qui relient le front d'eau au centre-ville et favorisent le développement économique, **a déclaré la secrétaire d'État par intérim Rossana Rosado.** Je félicite le Thruway et la Canal Corporation d'avoir terminé le mur du quai, ainsi que le gouverneur de son engagement soutenu envers la région. »

« Le Gouverneur Cuomo continue de faire du nord de l'État de New York une priorité, et les rénovations du quai de Brewerton en sont un autre exemple, **a déclaré le président de l'Autorité Thruway de l'État de New York et la directrice administrative du comté d'Onondaga Joanie Mahoney.** Les résidents des comtés d'Onondaga et d'Oswego ainsi que les propriétaires de bateau de partout profiteront de ces améliorations. »

**La sénatrice d'État Patty Ritchie a déclaré :** « J'ai été fière, dans les dernières années, de défendre la reconstruction par l'État du quai de Brewerton, et je ne saurais aujourd'hui être plus heureuse de voir le projet terminé. Ce quai est plus qu'un simple

quai - c'est un atout essentiel qui rehaussera le tourisme, créera des emplois et offrira de plus en plus d'opportunités aux gens afin qu'ils puissent profiter de l'une des plus grandes ressources naturelles du centre de New York. »

**Le membre de l'Assemblée Will Barclay a déclaré :** « Le quai rénové sera un précieux atout pour la communauté. Il attirera de nouveaux visiteurs dans la ville de Hastings, améliorant l'activité économique. Je souhaite remercier la Canal Corporation de ses efforts en vue de faire de ces rénovations une réalité. »

**Le superviseur de la ville de Hastings, Tony Bush, a déclaré :** « De grandes choses se produisent quand les gouvernements locaux et d'État coopèrent. Dans le cadre des programmes « Capital for the Day » et CNY Rising du Gouverneur Cuomo, et grâce au combat de la sénatrice Patty Ritchie, avec l'aide de l'Autorité Thruway de l'État de New York et de la Canal Corporation de l'État de New York, le quai de Brewerton a été reconstruit et continuera d'être un important atout pour la communauté dans les années à venir. »

**Le superviseur de la ville de Cicero, Mark Venesky, a déclaré :** « Le soutien du Gouverneur Cuomo envers la reconstruction du quai de Brewerton dans la ville de Hastings et le réaménagement du front d'eau Brewerton dans la ville de Cicero rendent les deux côtés de la rivière accueillants et invitants pour les résidents et les milliers de personnes qui visiteront nos communautés pour la première fois. Avec le nouveau Central New York Raceway Park, ces projets donneront à la région un essor économique dont elle a grand besoin. »

**Le directeur du développement communautaire du comté d'Oswego, David Turner, a déclaré :** « Les résidents et les visiteurs du comté d'Oswego profiteront d'un accès de 100 miles au front d'eau, bordé par deux rivières et des lacs. La pêche, la navigation et les autres activités récréatives extérieures dépendantes de l'eau ou améliorées par l'eau sont une importante partie de notre économie du tourisme en croissance, et le quai de Brewerton a longtemps été un atout clé du front d'eau dans la ville de Hastings. Nous sommes fiers d'avoir fait partie de l'équipe du gouverneur dans le but d'aider à restaurer et à revitaliser cette partie historique de notre infrastructure touristique. Nous félicitons le Gouverneur Cuomo d'avoir reconnu que le tourisme était une partie intégrale de l'économie de New York, et il nous tarde de travailler avec lui et son administration à de futures entreprises. »

Le réseau des canaux de l'État de New York est composé de quatre canaux historiques, Érié, Champlain, Oswego et Cayuga-Seneca. S'étendant sur 524 miles, cette voie navigable relie l'Hudson, le lac Champlain, le lac Ontario, les lacs Finger et la rivière Niagara aux communautés d'une grande richesse historique et culturelle. Pour plus de renseignements sur le système des canaux de l'État de New York, les opportunités de vacances et les événements, appelez au 1-800-4CANAL4 ou visitez le [www.canals.ny.gov](http://www.canals.ny.gov).

Dites que vous aimez les canaux sur Facebook au [Société des canaux de l'État de New York \(NYS Canal Corporation\)](#)

Suivez les canaux sur Twitter au [@NYSCanalCorp](#)

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418